

**Êtes-vous en sécurité ?**

Qté/Qty.	Titre / Title	Langue / Language	Prix / Price	Total
	<b>Êtes-vous en sécurité ?</b>	<i>Français / French</i>	20,00\$ CAD Taxes incluses - Taxes included	\$
	<b>Bezpieczeństwo osobiste</b>	<i>Polonais / Polish</i>	20,00\$ CAD Taxes incluses- Taxes included	\$
	<b>Frais de poste / Shipping costs</b> (par la poste / by mail)	Canada 5\$ CAD Taxes incluses-Taxes included		\$
		É.-U. / U.S.A. 8\$ CAD Taxes incluses-Taxes included		\$
		France, Belgique, Suisse 10\$ CAD		\$
			<b>TOTAL CAD</b>	<b>\$</b>

**Coordonnées / Coordinates**

Prénom / Given name:	Nom / Surname:
Titre / Title:	Entreprise / Company:
Adresse / Address:	
Ville / City:	Province / State:
Code postal / Postal Code:	Pays / Country:
Tél. / Tel.: (    )	Téloc./Fax:
Courriel / Email:	

**Mode de paiement / Method of payment**
**Chèque ou mandat poste / Check or money order** 

En dollars canadiens à l'ordre de SOPTIMA INC./ In Canadian dollars make payment to SOPTIMA INC. (frais de \$25 sur retour de chèque / \$25 fee for any returned check)

**VISA**     **MASTER CARD** 

N° carte / Card No. :

Date d'expiration / Expiry date:

Montant / Amount: \$

 Nom (tel qu'il apparaît sur la carte) /  
Name (as it appears on the card):

 Signature du détenteur de la carte /  
Cardholder signature:

**SOPTIMA INC.**

 5824 boul. Kimber  
 Saint-Hubert, (Québec)  
 Canada  
 J3Y 2Z6

 Tél. / Tel.: 450-443-4004  
 Téléc./ Fax : 450-443-3647

[info@soptima.com](mailto:info@soptima.com)  
[www.soptima.com](http://www.soptima.com)

**Note** : Les prix sont sujets à changement sans préavis / Prices are subject to changes without prior notice

**Expédier le formulaire par télécopieur, par courriel ou par la poste**
**Return this form by fax, email or by regular mail**